

# Exo

## Chapter 36

### Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

הָיָה וְנָתַן אֲשֶׁר לֵב חָכָם וְכָל אִישׁ וְכָל אִשְׁלֵי אֱלֹהִים בְּצַלְלֵי עֵשֶׂת 1  
 พระยาห์เวห์ ประทานให้ ที่ ใจ มี-สติปัญญา คน แล้ว-ทุก แล้ว-โอโฮลือาบ เบซาเลล แล้ว-ทำ  
[H3068](#) [H5414](#) [H2450](#) [H0376](#) [H3605](#) [H0171](#) [H1212](#)

שֶׁקָּדַשׁ עֲבֹדָתוֹ מְלָאכָתוֹ כָּל-אֶת לַעֲשֹׂת לְדַעַת לְדַעַת בְּהַמָּה וְהַבֹּהֶנָּה הַחֲכָמָה  
 ที่บริสุทธิ์ การรับใช้-ของ งาน-ของ ทุก (ซึ่ง) เพื่อ-ทำ เพื่อ-รู้ ใน-ตัว-เขา แล้ว-ความเข้าใจ สติปัญญา  
[H6944](#) [H5656](#) [H4399](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3045](#) [H1992](#) [H8394](#) [H2451](#)

: הָיָה הָיָה אֲשֶׁר לֵב  
 พระยาห์เวห์ ทรงบัญชา สิ่ง-ที่ ตาม-ทุก  
[H3068](#) [H6680](#) [H3605](#)

ดังนั้น เบซาเลลและอาโฮลือบจึงทำกรงาน และทุกคนที่มีใจประกอบด้วยสติปัญญา  
 ผู้ซึ่งพระเยโฮวาห์ทรงใส่สติปัญญาและความเข้าใจไว้ใน เพื่อจะทราบว่าจะทำกรงานทุกอย่างในการปรนนิบัติแห่งสถานบริสุทธิ์อย่างไร  
 ตามสิ่งสารพัดที่พระเยโฮวาห์ได้ทรงบัญชาไว้

לֵב חָכָם אִישׁ כָּל-וְאֵל אִשְׁלֵי אֱלֹהִים וְאֵל-בְּצַלְלֵי אֵל-מִשֵּׁשׁ וַיְקָרָא 2  
 ใจ มี-สติปัญญา คน ทุก แล้ว โอโฮลือาบ แล้ว-มาหา เบซาเลล มาหา โมเสส แล้ว-เรียก  
[H2450](#) [H0376](#) [H3605](#) [H0413](#) [H0171](#) [H0413](#) [H1212](#) [H0413](#) [H4872](#) [H7121](#)

לֵב־וְאֵשֶׁר לֵב-וְאֵשֶׁר כָּל-בְּלִבּוֹ הַחֲכָמָה הָיָה נָתַן אֲשֶׁר  
 ใจ-ของเขา ใจ-กระตุ้น ที่ ทุก-คน ใน-ใจ-ของเขา สติปัญญา พระยาห์เวห์ ประทานให้ ที่  
[H5375](#) [H3605](#) [H2451](#) [H3068](#) [H5414](#)

: אֶתְּ לַעֲשֹׂת הַמְּלָאכָה אֵל-קָרְבָּה  
 มัน เพื่อ-ทำ งาน ยัง เพื่อ-เข้ามาใกล้  
[H0853](#) [H4399](#) [H0413](#) [H7126](#)

และโมเสสเรียกเบซาเลลและอาโฮลือบ และทุกคนที่มีใจประกอบด้วยสติปัญญา ผู้ซึ่งพระเยโฮวาห์ได้ทรงใส่สติปัญญาในใจของเขา  
 คือทุกคนที่มีใจปรารถนามาทำกรงาน

וַיִּשְׂרְאֵל בְּנֵי הַבְּיָאָה אֲשֶׁר הָיוּ הָעֲרוֹמָה כָּל-אֶת מִשֵּׁשׁ מְלַפְנֵי וַיְקָרְאוּ 3  
 อิสราเอล บุตร-ของ นำมา ที่ เครื่องถวาย ทุก (ซึ่ง) โมเสส จาก-เบื้องหน้า แล้ว-รับ  
[H3478](#) [H0935](#) [H8641](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4872](#) [H6440](#) [H3947](#)

עָרֹד אֱלִיּוֹ הַבְּיָאָה הָיָה אֶתְּ לַעֲשֹׂת שֶׁקָּדַשׁ עֲבֹדָתוֹ מְלָאכָתוֹ  
 อีถ หา-เขา ยัง-นำมา แล้ว-พวกเขา มัน เพื่อ-ทำ ที่บริสุทธิ์ การรับใช้-ของ สำหรั้-งาน  
[H5750](#) [H0413](#) [H0935](#) [H1992](#) [H0853](#) [H6944](#) [H5656](#) [H4399](#)

: בְּבָרָה בְּבָרָה נָדָה  
 ทุก-เข้า ทุก-เข้า ของถวาย-สมัครใจ  
[H1242](#) [H1242](#) [H5071](#)

และคนเหล่านี้รับของถวายทั้งหมดนั้นจากโมเสส ซึ่งลูกหลานของอิสราเอลได้นำมาถวายเพื่องานแห่งการปรนนิบัติแห่งสถานบริสุทธิ์  
 เพื่อสร้างสถานบริสุทธิ์นั้น และพวกเขานำบรรดาของที่เต็มใจถวายมาให้แก่ท่านอีกทุกเข้า

אִישׁ אִישׁ-שֶׁקָּדַשׁ מְלָאכָתוֹ כָּל-אֶת עֲשֵׂי הַחֲכָמִים וְיִבְאָה 4  
 แต่ละ-คน แต่ละ-คน ที่บริสุทธิ์ งาน-ของ ทุก (ซึ่ง) ผู้ทำ ช่างฝีมือ ทุก แล้ว-มา  
[H0376](#) [H0376](#) [H6944](#) [H4399](#) [H3605](#) [H0853](#) [H2450](#) [H3605](#) [H0935](#)

: עֲשֵׂי הַמָּה אֲשֶׁר מְלָאכָתוֹ  
 ทำลึง-ทำ พวกเขา ที่ จาก-งาน-ของตน  
[H1992](#) [H4399](#)

และทุกคนที่มีสติปัญญา ที่ทำบรรดาการงานแห่งสถานบริสุทธิ์นั้น ทุกคนก็มาจากการงานของตนซึ่งพวกเขาได้ทำขึ้น

הַקְּבָעָה การรับใช้ <a href="#">H5656</a>	רַב มากเกินไป <a href="#">H1767</a>	לְבָא เพื่อ-นำมา <a href="#">H0935</a>	עַם ประชาชน <a href="#">H0853</a>	מְבָרָךְ ประชาชน-นำมา-มาก <a href="#">H0853</a>	לְאֹמַר ว่า <a href="#">H0559</a>	מִשֵּׁשׁ โมเสส <a href="#">H4872</a>	אֶל แก่ <a href="#">H0413</a>	וְאָמַר แล้ว-กล่าว <a href="#">H0559</a>	5
				מִן มัน <a href="#">H0853</a>	לְעֹשֵׂה ให้-ทำ <a href="#">H3068</a>	הַיְהוָה พระยาห์เวห์ <a href="#">H3068</a>	מִן ทรงบัญชา <a href="#">H6680</a>	אֶת ที่ <a href="#">H0413</a>	לְעֹשֵׂה สำหรับ-งาน <a href="#">H4399</a>

และพวกเขาพูดกับโมเสส โดยกล่าวว่า □ประชากรนำสิ่งของมาถวายมากเกินไปจนความต้องการสำหรับการปรนนิบัติของการงานนั้น ๆ ซึ่งพระเยโฮวาห์ได้ทรงบัญชาให้ทำขึ้น□

אֲחֵי อีก <a href="#">H5750</a>	עָשׂוּ ทำ <a href="#">H0408</a>	אֵלַי อย่า <a href="#">H0802</a>	עָשׂוּ แล้ว-ผู้หญิง <a href="#">H0376</a>	אֲנִי ผู้ชาย <a href="#">H0376</a>	לְאֹמַר ว่า <a href="#">H0559</a>	בְּמַחְבֵּית ใน-ค่าย <a href="#">H4264</a>	קוֹל เสียง <a href="#">H4264</a>	וַיַּבְרִיחַ แล้ว-ป่าวประกาศ <a href="#">H4264</a>	מִשֵּׁשׁ โมเสส <a href="#">H4872</a>	וַיֹּאמֶר แล้ว-สั่ง <a href="#">H6680</a>	6
				מִן การนำมาจาก-การนำ <a href="#">H0935</a>	עַם ประชาชน <a href="#">H0853</a>	וְכֹל แล้ว-หยุด <a href="#">H3607</a>	שֶׁקָּרָא ที่บริสุทธิ์ <a href="#">H6944</a>	מִן สำหรับ-เครื่องถวาย-ของ <a href="#">H8641</a>	מִן งาน <a href="#">H4399</a>		

และโมเสสให้คำสั่งไว้ และพวกเขาทำให้คำสั่งนั้นถูกป่าวประกาศไปทั่วค่าย โดยกล่าวว่า □อย่าให้ชายหรือหญิงนำสิ่งของสำหรับการงานแห่งสถานบริสุทธิ์มาถวายอีกเลย□ ดังนั้นประชากรจึงถูกยับยั้งจากการนำสิ่งของมา

וְ	אֶת แล้ว-เหลือ <a href="#">H3498</a>	הַיְהוָה มัน <a href="#">H0853</a>	לְעֹשֵׂה เพื่อ-ทำ <a href="#">H4399</a>	הַמְּלָאכָה งาน <a href="#">H4399</a>	לְכָל สำหรับ-ทุก <a href="#">H3605</a>	דָּם เพียงพอแล้ว-สำหรับเขา <a href="#">H1767</a>	הַיְהוָה มี <a href="#">H1961</a>	וְהַמְּלָאכָה แล้ว-งาน <a href="#">H4399</a>	7
----	--	--	---	---	--	--	---	--	---

เพราะสิ่งของที่พวกเขามีอยู่แล้วก็เพียงพอสำหรับบรรดาการงานที่จะทำมันขึ้น และมากเกินไป

שֵׁשׁ ผ้าลินิน <a href="#">H3407</a>	וְרֵימָה ผืนผ้า <a href="#">H6235</a>	עֵשָׂב สับ <a href="#">H4908</a>	פְּלִשְׁתָּה พลับพลา <a href="#">H0853</a>	אֲתָנָה (ซึ่ง) งาน <a href="#">H4399</a>	הַמְּלָאכָה งาน <a href="#">H4399</a>	בְּעֵינַי ใน-หญิง-ผู้ทำ <a href="#">H3605</a>	לֵב ใจ <a href="#">H3605</a>	כִּכְמִי มี-สติปัญญา <a href="#">H2450</a>	כָּל ทุก <a href="#">H3605</a>	וַיַּעַשׂ แล้ว-ทำ <a href="#">H7806</a>	8
מִן <a href="#">H0853</a>	עָשׂוּ ทำ <a href="#">H2803</a>	בְּחָזֶק ข้าง-ออกแบบ <a href="#">H4639</a>	מִשְׁעָמָה ฝีมือ-ของ <a href="#">H3742</a>	כְּרָבִים ครูบ <a href="#">H8144</a>	שָׁנִי แดงเข้ม <a href="#">H8144</a>	וְהַלְוָה แล้ว-ด้ายสี <a href="#">H0713</a>	וְהַמְּלָאכָה แล้ว-สีม่วงแดง <a href="#">H8504</a>	וְהַמְּלָאכָה แล้ว-สีม่วง <a href="#">H8504</a>	מִן บิดเกลียว <a href="#">H7806</a>		

และบรรดาคนที่มิใช่ประกอบด้วยสติปัญญาในท่ามกลางพวกเขาที่ทำการงานแห่งพลับพลา ก็ทำมาบสับผืนด้วยผ้าป่านเนื้อละเอียด และด้ายสีฟ้า และสีม่วง และสีแดงเข้ม เขากำมาบเหล่านั้นพร้อมกับภาพพวกครูบโดยฝีมือช่างผู้ชำนาญ

אֶת หนึ่ง <a href="#">H0259</a>	הַרֵימָה ผืนผ้า <a href="#">H3407</a>	הַמְּלָאכָה ศอก <a href="#">H0702</a>	עֵשָׂב สี <a href="#">H7341</a>	וְרֵימָה แล้ว-กว้าง <a href="#">H7341</a>	הַמְּלָאכָה ศอก <a href="#">H6242</a>	בְּעֵינַי แล้ว-ยี่สิบ <a href="#">H8083</a>	הַמְּלָאכָה ยี่สิบแปด <a href="#">H8083</a>	אֶת หนึ่ง <a href="#">H0259</a>	הַרֵימָה ผืนผ้า <a href="#">H3407</a>	אֶת ความยาว <a href="#">H0753</a>	9
						מִן ผืนผ้า <a href="#">H3407</a>	לְכָל สำหรับ-ทุก <a href="#">H3605</a>	אֶת เดียวกัน <a href="#">H0259</a>	מִן ขนาด <a href="#">H0259</a>		

ความยาวของมาบผืนหนึ่งเป็นยี่สิบแปดศอก และความกว้างของมาบผืนหนึ่งเป็นสี่ศอก และมาบทุกผืนมีขนาดเดียวกัน

אֶל กับ <a href="#">H0413</a>	אֶת หนึ่ง <a href="#">H0259</a>	רַב เชื่อมต่อ <a href="#">H2266</a>	וְרֵימָה ผืนผ้า <a href="#">H3407</a>	שְׁמַרְתָּ แล้ว-ห้า <a href="#">H2568</a>	אֶת หนึ่ง <a href="#">H0259</a>	אֶל กับ <a href="#">H0413</a>	אֶת หนึ่ง <a href="#">H0259</a>	וְרֵימָה ผืนผ้า <a href="#">H3407</a>	שְׁמַרְתָּ ห้า <a href="#">H2568</a>	אֶת (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	וְרַב แล้ว-เชื่อมต่อ <a href="#">H2266</a>	10
											אֶת หนึ่ง <a href="#">H0259</a>	

และมาบห้าผืนเขาทำให้เดียวติดกัน และมาบอีกห้าผืนนั้นเขาทำให้เดียวติดกัน

הַשָּׂעָה	כָּן	בְּמַבְרָתוֹ	מִמְצָא	תְּהִי	הַיְרִיעָה	שָׁפָט	עַל	תְּכַלֵּת	לְלֹאֵת	וַעֲשֵׂה	11
ท่า	เช่นกัน	ใน-ชุดต่อ	ที่ขอบปลาย	หนึ่ง	ผืนผ้า	ขอบ	บน	สีม่วง	ห้วง	แล้ว-ท่า	
		<a href="#">H4225</a>	<a href="#">H7098</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3407</a>	<a href="#">H8193</a>		<a href="#">H8504</a>	<a href="#">H3924</a>		

:הַשָּׂעָה	בְּמַבְרָתוֹ	הַקִּיצוֹנָה	הַיְרִיעָה	בְּשָׂפָט
ที่สอง	ใน-ชุดต่อ	ด้านนอกสุด	ผืนผ้า	บน-ขอบ
<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H4225</a>	<a href="#">H7020</a>	<a href="#">H3407</a>	<a href="#">H8193</a>

และเขากำม่านทั้งหลายด้วยด้ายสีฟ้าติดไว้ตามขอบม่านผืนหนึ่งด้านนอกสุดชุดที่หนึ่ง และเขากำเหมือนกันตามขอบม่านอีกผืนหนึ่งด้านนอกสุดชุดที่สอง

רָשָׁתָיִם	הַיְרִיעָה	בְּבָרְכָה	הַשָּׂעָה	לְלֹאֵת	וַעֲשֵׂה	תְּהִי	בְּיַעַבְבָּ	הַשָּׂעָה	לְלֹאֵת	וַעֲשֵׂה	12
ที่	ผืนผ้า	บน-ปลาย	ท่า	ห้วง	แล้ว-ห้าสิบ	หนึ่ง	บน-ผืนผ้า	ท่า	ห้วง	ห้าสิบ	
	<a href="#">H3407</a>			<a href="#">H3924</a>	<a href="#">H2572</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3407</a>		<a href="#">H3924</a>	<a href="#">H2572</a>	

:תְּהִי	אֶל-	תְּהִי	תְּהִי	תְּהִי	מַקְבִּילָהּ	הַשָּׂעָה	בְּמַבְרָתוֹ
หนึ่ง	กับ	หนึ่ง	หนึ่ง	หนึ่ง	ตรงกัน	ที่สอง	ใน-ชุดต่อ
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3924</a>	<a href="#">H6901</a>	<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H4225</a>	

เขากำหูห้าสิบคู่ในม่านผืนหนึ่ง และเขากำหูห้าสิบคู่ตามขอบม่านซึ่งอยู่ในด้านนอกสุดชุดที่สอง หูเหล่านั้นยึดม่านทั้งหลายนั้นไว้ด้วยกัน

בְּקַרְבָּיִם	תְּהִי	אֶל-	תְּהִי	הַיְרִיעָה	אֶת-	וַיַּחְבֵּר	בְּהָרָה	קַרְבֵּי	וַעֲשֵׂה	וַעֲשֵׂה	13
ด้วย-ตะขอ	หนึ่ง	กับ	หนึ่ง	ผืนผ้า	(ซึ่ง)	แล้ว-เชื่อมต่อ	ทองคำ	ตะขอ	ห้าสิบ	แล้ว-ท่า	
<a href="#">H7165</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3407</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2266</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H7165</a>	<a href="#">H2572</a>		

וְ	:תְּהִי	וְהָיָה
—	หนึ่งเดียว	พลับพลา
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4908</a>
		<a href="#">H1961</a>

และเขากำตะขอด้วยทองคำห้าสิบอัน และเกี่ยวม่านเหล่านั้นให้ติดกันด้วยตะขอเหล่านั้น ดังนั้นมันจึงกลายเป็นพลับพลาหลังเดียว

:תְּהִי	הַשָּׂעָה	הַיְרִיעָה	הַשָּׂעָה	הַשָּׂעָה	וְהָיָה	עַל-	לְהָאֵל	עִי	הַיְרִיעָה	וַעֲשֵׂה	14
มัน	ท่า	ผืนผ้า	สีเฮ็ด	สี-เฮ็ด	พลับพลา	บน	สำหรับ-เต็นท์	บนแพะ	ผืนผ้า	แล้ว-ท่า	
<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H3407</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H6249</a>	<a href="#">H4908</a>		<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H5795</a>	<a href="#">H3407</a>		

และเขากำพวกม่านด้วยขนแพะ สำหรับเป็นเต็นท์คลุมบนพลับพลา เขาก็กำม่านสีเฮ็ดผืน

הַמָּדָה	תְּהִי	הַיְרִיעָה	בְּרָחֹק	תְּהִי	וְהָיָה	בְּאֶמְצָת	שְׁלֹשָׁה	תְּהִי	הַיְרִיעָה	אֶרְצָה	15
ขนาด	หนึ่ง	ผืนผ้า	กว้าง	ศอก	แล้ว-สี่	ศอก	สามสิบ	หนึ่ง	ผืนผ้า	ความยาว	
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3407</a>	<a href="#">H7341</a>		<a href="#">H0702</a>		<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3407</a>	<a href="#">H0753</a>	

:הַיְרִיעָה	הַשָּׂעָה	לְהָאֵל	תְּהִי
ผืนผ้า	สีเฮ็ด	สำหรับ-สีเฮ็ด	เต็นท์
<a href="#">H3407</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H6249</a>	<a href="#">H0259</a>

ความยาวของม่านผืนหนึ่งเป็นสามสิบศอก และความกว้างของม่านผืนหนึ่งเป็นสี่ศอก และม่านสีเฮ็ดผืนนั้นมีขนาดเดียวกัน

:לְבָרָה	הַיְרִיעָה	שָׂפָט	וְהָיָה	לְבָרָה	הַיְרִיעָה	תְּהִי	אֶת-	וַיַּחְבֵּר
ไว้-ต่างหาก	ผืนผ้า	หก	แล้ว-(ซึ่ง)	ไว้-ต่างหาก	ผืนผ้า	ห้า	(ซึ่ง)	แล้ว-เชื่อมต่อ
<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H3407</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H3407</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2266</a>

และเขากำม่านห้าผืนให้เกี่ยวติดกันต่างหาก และม่านหกผืนให้เกี่ยวติดกันต่างหาก

הַשָּׂעָה	לְלֹאֵת	וַעֲשֵׂה	בְּמַבְרָתוֹ	הַקִּיצוֹנָה	הַיְרִיעָה	שָׁפָט	עַל	וַעֲשֵׂה	לְלֹאֵת	וַעֲשֵׂה	17
ท่า	ห้วง	แล้ว-ห้าสิบ	ใน-ชุดต่อ	ด้านนอกสุด	ผืนผ้า	ขอบ	บน	ห้าสิบ	ห้วง	แล้ว-ท่า	
	<a href="#">H3924</a>	<a href="#">H2572</a>	<a href="#">H4225</a>	<a href="#">H7020</a>	<a href="#">H3407</a>	<a href="#">H8193</a>		<a href="#">H2572</a>	<a href="#">H3924</a>		

:הַשָּׂעָה	בְּמַבְרָתוֹ	הַיְרִיעָה	בְּשָׂפָט	עַל-
ที่สอง	ต่อ	ผืนผ้า	ขอบ	บน
<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H2279</a>	<a href="#">H3407</a>	<a href="#">H8193</a>	

และเขากำหูห้าสิบคู่ติดกับขอบม่านด้านนอกสุดชุดที่หนึ่ง และเขากำหูห้าสิบคู่ติดกับขอบม่านด้านนอกสุดชุดที่สอง

:רָאָה	לָהֵךְ	לְהֵאָחֵךְ	אֶתְּ	לְתַבָּרְךָ	מִשְׁמֵךְ	תְּשַׁבֵּחַ	קָרָיו	שְׁעָרָיו	18
หนึ่งเดียว	เพื่อ-เป็น	เตินก์	(ซึ่ง)	เพื่อ-เชื่อมต่อ	ห้าสิบ	ทองสิบฤกษ์	ตะขอ	แล้ว-ทำ	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2266</a>	<a href="#">H2572</a>		<a href="#">H7165</a>		

และเขาทำตะขอด้วยทองเหลืองห้าสิบอัน เพื่อเกี่ยวเตินก์ให้เข้าด้วยกัน เพื่อเตินก์นั้นจะเป็นหลังเดียว

:מְלֻבָּן	מִשְׁמֵךְ	תָּרַח	הַכּוֹסִים	מִיָּמִין	מִשְׁמֵךְ	תָּרַח	לְהֵאָחֵךְ	הַכּוֹסִים	שְׁעָרָיו	19
ที่ด้านบน	ทากาซ	หนัง	แล้ว-สิ่งคลุม	ย้อมแดง	แกะตัวผู้	หนัง	สำหรับ-เตินก์	สิ่งคลุม	แล้ว-ทำ	
<a href="#">H4605</a>	<a href="#">H8476</a>	<a href="#">H5785</a>	<a href="#">H4372</a>	<a href="#">H0119</a>		<a href="#">H5785</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H4372</a>		

o  
—

และเขาทำที่คลุมไว้สำหรับเตินก์ด้วยหนังแกะตัวผู้ย้อมสีแดง และที่คลุมข้างบนทำด้วยหนังของแบดเจอร์

:מִדְּבַר	מִשְׁמֵךְ	עָצִים	לְשֵׁנֶיךָ	מִשְׁמֵךְ	אֶתְּ	שְׁעָרָיו	20
ตั้งตรง	กระถินเทศ	ไม้	สำหรับ-พลับพลา	ไม้กระสอบ	(ซึ่ง)	แล้ว-ทำ	
<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H7848</a>	<a href="#">H6086</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H0853</a>		

และเขาทำไม้กระดานหลายแผ่นสำหรับพลับพลานั้นด้วยไม้ซีกทึบให้ตั้งตรงขึ้น

:רָאָה	שְׁמֵרָה	בָּרַח	הַמִּסָּכָה	עָצִים	הַמִּסָּכָה	שְׁמֵרָה	אָרְזִים	אֶתְּ	עֵשֶׂב	21
หนัง	ไม้กระสอบ	กว้าง-ของ	ศอก	แล้ว-ครึ่ง	แล้ว-หนัง	ไม้กระสอบ	ความยาว-ของ	ศอก	สิบ	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H7341</a>		<a href="#">H2677</a>		<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H0753</a>		<a href="#">H6235</a>	

ความยาวของไม้กระดานแผ่นหนึ่งเป็นสิบศอก และความกว้างของไม้กระดานแผ่นหนึ่งเป็นหนึ่งศอกครึ่ง

לְכָל	הַשְּׂעָרָה	כְּ	אֶתְּ	אֶלְ	אֶתְּ	בְּמִשְׁלָח	הַמִּסָּכָה	שְׁמֵרָה	יָרְדָה	שְׁעָרָיו	22
สำหรับ-ทุก	ทำ	เช่นกัน	หนัง	กับ	หนัง	สอดสลัก	หนัง	สำหรับ-ไม้กระสอบ	เต็ย	สอง	
<a href="#">H3605</a>			<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7947</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H8147</a>	

:מְשָׁכָה  
พลับพลา  
[H4908](#)  
ไม้กระสอบ-ของ  
[H7175](#)

ไม้กระดานแผ่นหนึ่งมีเต็ยสองอัน ห่างกันเท่า ๆ กัน เขาทำตามนี้สำหรับไม้กระดานทุกแผ่นของพลับพลา

:מִדְּבַר	נֹבֵחַ	לְפָנֶיךָ	מִשְׁמֵךְ	מִשְׁמֵךְ	לְשֵׁנֶיךָ	מִשְׁמֵךְ	אֶתְּ	שְׁעָרָיו	23
ทิศใต้	ใต้	สำหรับ-ด้าน	ไม้กระสอบ	ยี่สิบ	สำหรับ-พลับพลา	ไม้กระสอบ	(ซึ่ง)	แล้ว-ทำ	
<a href="#">H8486</a>	<a href="#">H5045</a>	<a href="#">H6285</a>	<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H0853</a>		

และเขาทำไม้กระดานหลายแผ่นสำหรับพลับพลา ไม้กระดานยี่สิบแผ่นอยู่ด้านทิศใต้หันไปทางทิศใต้

הַמִּסָּכָה	שְׁמֵרָה	תַּחְתָּהּ	אֲרָזִים	שְׁנֵי	מִשְׁמֵךְ	מִשְׁמֵךְ	תַּחְתָּהּ	הַשְּׂעָרָה	כֶּסֶף	אֲרָזִים	אַרְבָּעִים	24
หนัง	ไม้กระสอบ	ใต้	ฐาน	สอง	ไม้กระสอบ	ยี่สิบ	ใต้	ทำ	เงิน	ฐาน	แล้ว-สี่สิบ	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H0134</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H8478</a>		<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H0134</a>	<a href="#">H0705</a>	

:וְהָיָה	שְׁמֵרָה	הַמִּסָּכָה	שְׁמֵרָה	תַּחְתָּהּ	אֲרָזִים	שְׁנֵי	וְהָיָה	שְׁמֵרָה	25
เต็ย-ของมัน	สำหรับ-สอง	หนัง	ไม้กระสอบ	ใต้	ฐาน	แล้ว-สอง	เต็ย-ของมัน	สำหรับ-สอง	
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H0134</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H8147</a>	

และเขาทำฐานรองรับด้วยเงินสี่สิบฐานใต้ไม้กระดานยี่สิบแผ่นนั้น ฐานรองรับสองฐานอยู่ใต้ไม้กระดานแผ่นหนึ่งสำหรับเต็ยสองอันของไม้กระดานนั้น และฐานรองรับสองฐานอยู่ใต้ไม้กระดานอีกแผ่นหนึ่งสำหรับเต็ยสองอันของไม้กระดานนั้น

:מִשְׁמֵךְ	מִשְׁמֵךְ	הַשְּׂעָרָה	פָּנִים	לְפָנֶיךָ	תַּחְתָּהּ	מִשְׁמֵךְ	לְשֵׁנֶיךָ	25
ไม้กระสอบ	ยี่สิบ	ทำ	เหนือ	สำหรับ-ด้าน	ที่สอง	พลับพลา	แล้ว-สำหรับ-ด้านข้าง	
<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H6242</a>		<a href="#">H6828</a>	<a href="#">H6285</a>	<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H6763</a>	

และสำหรับอีกด้านหนึ่งของพลับพลา ซึ่งอยู่ทางมุมด้านทิศเหนือ นั้น เขาทำไม้กระดานยี่สิบแผ่น

תקנה יד	מספר מסמך	שם לשון	תקנה מסמך	שם לשון	תקנה יד	מספר מסמך	שם לשון	קוד מסמך	שם לשון	מספר מסמך	26
H8478	H0134	H8147	H0259	H7175	H8478	H0134	H8147	H3701	H0134	H0705	

:תקנה  
מסמך  
H0259

שם  
לשון  
H7175

และฐานรองรับทำด้วยเงินสี่เหลี่ยมของไม้กระดานนั้น ฐานรองรับสองฐานอยู่ใต้ไม้กระดานแผ่นหนึ่ง และฐานรองรับสองฐานอยู่ใต้ไม้กระดานอีกแผ่นหนึ่ง

:שם מסמך	שם מסמך	שם מסמך	שם מסמך	שם מסמך	שם מסמך	27
H7175	H8337		H3220	H4908	H3411	

และสำหรับด้านเหล่านั้นของพลับพลาที่หันไปทางทิศตะวันตก เขาคำไม้กระดานหกแผ่น

:שם מסמך	שם מסמך	שם מסמך	שם מסמך	שם מסמך	שם מסמך	28
H3411	H4908	H4742		H7175	H8147	

และเขาคำไม้กระดานสองแผ่นสำหรับมุมเหล่านั้นของพลับพลาในทั้งสองด้านนั้น

שם מסמך	29									
H2885	H0413		H0413	H8382	H1961		H4295	H8382	H1961	

:שם  
מסמך  
H4740

שם  
מסמך  
H8147

שם  
מסמך  
H8147

שם  
מסמך  
H0259

และไม้กระดานเหล่านั้นถูกเกี่ยวติดกับด้านล่าง และถูกเกี่ยวติดกับตอนบนสุดของพลับพลาเข้ากับห่วงอันหนึ่ง เขาคำเช่นนี้สำหรับไม้กระดานในมุมทั้งสองนั้น

שם מסמך	30										
H8147	H0134	H8147	H0134	H6240	H8337	H3701	H0134	H7175	H8083	H1961	

:תקנה  
מסמך  
H0259

שם  
לשון  
H7175

תקנה  
מסמך  
H8478

מספר  
מסמך  
H0134

และมีไม้กระดานแปดแผ่น และฐานรองรับทำด้วยเงินของไม้กระดานเหล่านั้นสิบหกฐาน ใต้ไม้กระดานแต่ละแผ่นมีฐานรองรับสองฐาน

:תקנה מסמך	שם מסמך	31								
H0259	H4908	H6763	H7175		H2568	H7848	H6086	H1280		

และเขาคำบรรดาไม้ดาดด้วยไม้ซิกทิม คำก่อนสำหรับไม้กระดานเหล่านั้นของพลับพลาด้านหนึ่ง

שם מסמך	32								
H1280	H2568	H8145	H4908	H6763	H7175		H1280	H2568	

:שם  
מסמך  
H3220

שם  
מסמך  
H3411

שם  
מסמך  
H4908

שם  
מסמך  
H7175

และคำก่อนสำหรับไม้กระดานเหล่านั้นของพลับพลาอีกด้านหนึ่ง

และคำก่อนสำหรับไม้กระดานเหล่านั้นของพลับพลาสำหรับสองด้านนั้นทางทิศตะวันตก

אל	קקק	מן	שקקק	קקק	לב	קקק	קקק	קק	שש	33
ถึง	ปลาย-ข้างหนึ่ง	จาก	ไม้กรอบ	ใน-กลาง	เพื่อ-สอดผ่าน	กลาง	กลอน	(ซึ่ง)	แล้ว-ทำ	
<a href="#">H0413</a>			<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H1272</a>	<a href="#">H8484</a>	<a href="#">H1280</a>	<a href="#">H0853</a>		

: קקק  
ปลาย-อีกข้างหนึ่ง

และเขากำไม้ดาดตัวกลางเพื่อสอดเข้าไปไม้กระดานเหล่านั้น จากปลายสุดด้านหนึ่งไปถึงปลายสุดอีกด้าน

קקק	קק	ק	שש	קק	ק	ק	שש	ק	34
กลอน	เป็นที่สำหรับ	ทองคำ	ทำ	ห้วง-ของมัน	แล้ว-(ซึ่ง)	ทองคำ	หุ้มด้วย	ไม้กรอบ	แล้ว-(ซึ่ง)
<a href="#">H1280</a>		<a href="#">H2091</a>		<a href="#">H2885</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6823</a>	<a href="#">H7175</a>	<a href="#">H0853</a>

: ק ק  
ทองคำ กลอน (ซึ่ง) แล้ว-หุ้ม  
[H2091](#) [H1280](#) [H0853](#) [H6823](#)

และเขาหุ้มไม้กระดานเหล่านั้นด้วยทองคำ และทำบรรดาห้วงของไม้กระดานเหล่านั้นด้วยทองคำเพื่อเป็นที่สอดไม้ดาดเหล่านั้น และหุ้มไม้ดาดเหล่านั้นด้วยทองคำ

שש	ק	ש	ש	ק	ק	ק	ק	ק	ש	35
ฝีมือ-ของ	บิดเกลียว	แล้ว-ผ้าลินิน	แดงเข้ม	แล้ว-ด้ายสี	แล้ว-สีม่วงแดง	สีม่วง	ม่าน	(ซึ่ง)	แล้ว-ทำ	
<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H7806</a>		<a href="#">H8144</a>		<a href="#">H0713</a>	<a href="#">H8504</a>	<a href="#">H6532</a>	<a href="#">H0853</a>		

: ק ק  
เครูบ มิน ทำ ช่อง-ออกแบบ  
[H3742](#) [H0853](#) [H2803](#)

และเขากำม่านผืนหนึ่ง ทอด้วยด้ายสีฟ้า และสีม่วง และสีแดงเข้ม และผ้าป่านเนื้อละเอียด โดยฝีมือช่างผู้ชำนาญ เขากำม่านนั้นกับภาพเครูบหลายตนด้วยฝีมือช่างผู้ชำนาญ

ק	ק	ק	ק	ק	ק	ק	ק	ש	36
ทองคำ	ขอ-เกี่ยว-ของมัน	ทองคำ	แล้ว-หุ้มด้วย	กระถินเทศ	เสา	สี	สำหรับ-มัน	แล้ว-ทำ	
<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H2053</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6823</a>	<a href="#">H7848</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H0702</a>			

: ק ק  
เงิน ฐาน สี สำหรับ-เขา แล้ว-หล่อ  
[H3701](#) [H0134](#) [H0702](#) [H3332](#)

และเขากำเสาไม้ซีกทึบสี่ต้นสำหรับที่นั้น และหุ้มเสาเหล่านั้นด้วยทองคำ ตะขอของเสาเหล่านั้นทำด้วยทองคำ และเขาล่อฐานรองรับด้วยเงินสีฐานสำหรับเสาเหล่านั้น

ש	ש	ק	ק	ק	ק	ק	ק	ש	37
แล้ว-ผ้าลินิน	แดงเข้ม	แล้ว-ด้ายสี	แล้ว-สีม่วงแดง	สีม่วง	เตี้ย	สำหรับ-ทางเข้า	ม่าน	แล้ว-ทำ	
	<a href="#">H8144</a>		<a href="#">H0713</a>	<a href="#">H8504</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H4539</a>		

: ק ק  
ช่าง-ปัก ฝีมือ-ของ ฝีมือ-ของ  
[H7551](#) [H4639](#) [H7806](#)

และเขากำม่านผืนหนึ่งสำหรับประตูพลับพลา นั้น ด้วยด้ายสีฟ้า และสีม่วง และสีแดงเข้ม และด้วยผ้าป่านเนื้อละเอียด ทำด้วยงานเย็บปักถักร้อย

ק	ק	ק	ק	ק	ק	ק	ק	38
และ-บัวรด-ของมัน	ยอด-ของมัน	แล้ว-หุ้มด้วย	ขอ-เกี่ยว-ของมัน	แล้ว-(ซึ่ง)	ห้า	เสา-ของมัน	แล้ว-(ซึ่ง)	
<a href="#">H2838</a>		<a href="#">H6823</a>	<a href="#">H2053</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H0853</a>	

: ק  
— : ק  
ทองสัมฤทธิ์ ห้า แล้ว-ฐาน-ของมัน ทองคำ  
[H2568](#) [H0134](#) [H2091](#)

และเสาห้าต้นของม่านนั้นพร้อมด้วยตะขอของม่านนั้น และเขาหุ้มบรรดาบัวคว่ำของเสาและเหล่านายม่านนั้นด้วยทองคำ  
แต่ฐานห้าฐานสำหรับรองรับเสานั้นทำด้วยทองเหลือง